



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC-PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Réhabilitation de l'enveloppe	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE520-210282/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.069144.102	<b>Date</b> 2020-08-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-039-17941	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-0-43042 (039)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-08-21</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jean, Serge	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm039
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 928-1906 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 003

### DEMANDE DE PROPOSITIONS (DDP)

#### Services d'expert-conseil en A&G pour la réfection de l'enveloppe de l'Édifice Louis-S. St-Laurent (3PCO) (Québec)

L'objectif de la modification 003 est de changer la date de la deuxième période de visite optionnelle des lieux et d'ajouter certains éléments à l'énoncé de projet.

**Veuillez appliquer les modifications suivantes à la DDP :**

#### **(1) Changement à la date de la deuxième période de visite optionnelle des lieux**

**BIFFER : L'IP7 VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX actuelle**

**INSÉRER : L'IP7 VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX ci-dessous :**

#### **IP7 VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX**

Il y aura une visite optionnelle des lieux le 16 juillet 2020 entre 9h et 12h et **le 7 août 2020 entre 9h et 12h** sur rendez-vous seulement. Les soumissionnaires intéressés peuvent participer à seulement une de ces visites et ils devront aviser l'autorité contractante ([isabelle.girard@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:isabelle.girard@tpsgc-pwgsc.gc.ca)) de leur intention de participer à la visite pour obtenir l'heure à laquelle ils devront se présenter au 3 passage du Chiens D'or, Québec (Que).

**Équipement de sécurité : Des bottes de sécurité sont requises.**

Mesures de sécurité en lien avec le Coronavirus (Covid-19) : Les visiteurs devront se laver les mains à leur arrivée et porter un masque tout le long de la visite à l'intérieur du bâtiment. Il sera aussi demandé aux visiteurs de maintenir une distanciation physique en tout temps.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante **au plus tard la veille de la date de visite prévue à 14h00** pour confirmer leur présence et fournir le nom des personnes qui assisteront à la visite. Un maximum de deux (2) représentants est autorisé par soumissionnaire. Les soumissionnaires qui n'ont pas confirmé leur présence pourraient se voir refuser l'accès. Les soumissionnaires devront signer une feuille de présence et devront présenter une carte d'identité avec photo. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

## **(2) Ajout de certains éléments à l'Énoncé de projet**

### **a. ÉNONCÉ DE PROJET – SECTION SR 2.2.3 INSPECTION SUR PLACE**

À la liste des activités 1a, ajouter l'activité suivante :

- Évaluer l'état des 2 mâts de drapeaux ainsi que leur mécanisme.

### **b. ÉNONCÉ DE PROJET – SECTION SR 2.2.4 SONDAGES À L'EXTÉRIEUR**

À la liste des activités énumérées, ajouter l'activité suivante :

12. Pour chaque sondage, prévoir l'échantillonnage et les essais sur les moisissures, l'amiante, le plomb et les sols contaminés (pour les sondages sous le niveau du sol). Prévoir également l'échantillonnage et les essais sur le plomb requis de toute peinture présente sur l'enveloppe extérieure (fenêtre et autres).

### **c. ÉNONCÉ DE PROJET – SECTION SR 2.2.5 SONDAGES À L'INTÉRIEUR**

À la liste des activités énumérées, ajouter l'activité suivante :

8. Pour chaque sondage, prévoir l'échantillonnage et les essais sur les moisissures, l'amiante et le plomb. Prévoir également l'échantillonnage et les essais sur le plomb requis de toute peinture présente sur l'enveloppe extérieure (fenêtre et autres).

### **d. ÉNONCÉ DE PROJET – SECTION SR 2.2.8 STRATÉGIES DE DÉVELOPPEMENT DURABLE**

À la liste des activités énumérées dans la première partie, veuillez :

Supprimer le point suivant :

- ~~— Examiner les éléments susceptibles d'avoir des répercussions sur l'environnement ainsi que les aspects du projet identifiés dans le rapport d'évaluation des effets environnementaux (EEE);~~

Insérer le point suivant :

- Examiner les éléments susceptibles d'avoir des répercussions sur l'environnement ainsi que les aspects du projet et les identifier dans le rapport d'évaluation des effets environnementaux (EEE) prévu au point SR3.3.1 du présent document;

### **e. ÉNONCÉ DE PROJET – SECTION SR 2.3.1 RAPPORT PRÉLIMINAIRE**

Au premier point de la section «a) Texte», ajouter «les mâts de drapeau et leur mécanismes» dans la liste des éléments de l'enveloppe de l'édifice.

Au quatorzième point de la section «a) Texte», ajouter le texte suivant : «incluant les résultats des différents tests faits sur la moisissure, le plomb, l'amiante, les sols contaminés et autres lors des différents sondages.»

**f. ÉNONCÉ DE PROJET – SECTION SR 3.3.1 RAPPORT FINAL**

Au septième point de la section «a) Texte», ajouter «les mâts de drapeau et leur mécanismes» dans la liste des éléments de l'enveloppe de l'édifice.